

Гипотеза: Считается, что главный критерий, отличающий авторскую песню от эстрадной, – критерий духовной и психологической искренности. Так ли это? Востребовано ли творчество поэтов в современном мире.

Традиционно в начале сентября наша Орловская земля на территории Национального парка «Орловское Полесье» встречает любителей авторской песни. Орловский фестиваль - это встречи на берегу озера и пение под гитару у костра, это радость общения близких по духу людей.

Современная авторская песня, на наш взгляд, представляет собой духовное пространство, которое человеку только предстоит освоить. Она даёт слушателю то, чего он ждёт: разговора по душам о том, что волнует каждого из нас: о родине «большой» и «малой», о любви и дружбе, о верности и чести, романтике и вечных исканиях истины... Авторская песня открывает человеку жизнь как тайну.

Заключение. Не нужно думать, что студенты всё узнают о поэтах, прослушав интересный исследовательский материал, или всё поймут в поэзии, прочитав стихи. Процесс познания растягивается на всю жизнь и то не всегда бывает совершенным. Важно выработать в человеке любознательность, художественное наслаждение, желание делать себя как личность, совершенствовать свой духовный мир. И это не только на студенческие годы, это – навсегда.

По итогам работы над исследовательскими проектами можно констатировать, что студенты успешно осваивают научный стиль изложения, умеют ставить цели и задачи исследования, систематизировать и классифицировать собранный материал, привлекать знания из разных областей (искусство, музыка, история, география), выдвигать гипотезу, а затем доказательно подтверждать или опровергать её. В процессе выступления на конференции формируется умение самостоятельно высказывать своё мнение и понимать чужое, искать позиции, объединяющие обе точки зрения, воспитывается настойчивость, творческая смелость, толерантное отношение к окружающим.

ЛИТЕРАТУРА

1. Антология русской поэзии. В 2 т. М., 1997
2. Литературный энциклопедический словарь. М., 1987
3. Русская поэзия. XX век. Антология. М., 1999
4. Федеральные государственные образовательные стандарты общего образования.

УДК 8

ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

*Бекетова Е. А., методист, преподаватель первой квалификационной категории,
Брестский колледж – филиал учреждения образования “Белорусский государственный
университет транспорта”*

Изучение иностранных языков в современном обществе становится неотделимой составляющей профессиональной подготовки специалистов разного профиля. Получение качественных знаний в области иностранного языка значительно расширяет возможности трудоустройства выпускников колледжей и повышает их конкурентоспособность по сравнению с другими специалистами, не владеющими иностранными языками.

Основной целью изучения учебной дисциплины «Иностранный (немецкий) язык (профессиональная лексика)» является формирование иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции учащихся на уровне, позволяющем решать коммуникативные задачи в разнообразных ситуациях иноязычного общения, связанные с будущей профессиональной деятельностью.

Сфера профессиональной деятельности обслуживается специальным языком – языком профессиональной коммуникации, ядро которого составляет терминология.

В профессионально-коммуникативном обучении работа с лексической терминологией занимает особое место. Согласно толковому словарю С.И. Ожегова терминология – это совокупность, система терминов, используемых в определенной области знания. Изучение профессиональной лексики является одним из самых важных направлений в учебной практике. Именно этот блок составляет основу языка специальности, а также является самым динамичным и самым трудным для понимания. Кроме того, насколько быстро появляются новые профессионализмы, настолько же быстро выходят из употребления старые.

Методика обучения профессиональной лексике имеет одинаковые базовые принципы, но несколько отличается в зависимости от специфики специальности.

Успех обучения во многом зависит не только от методики работы преподавателя иностранного языка, но и от его умения грамотно пользоваться различными современными методами в контексте решения конкретных образовательных задач.

Современные методы обучения должны создавать атмосферу, в которой учащийся чувствует себя

комфортно и свободно, стимулировать интересы учащегося, развивать его желание практически пользоваться иностранным языком в будущей профессиональной деятельности, вовлекать в учебный процесс эмоции, чувства и ощущения учащегося, стимулировать речевые, когнитивные и творческие способности учащегося, учить работать над языком самостоятельно, обеспечить дифференциацию и индивидуализацию образовательного процесса, предусматривать различные формы работы (индивидуальную, групповую, коллективную).

Целью работы является анализ методических приемов и способов, способствующих эффективному обучению профессиональной лексике на занятиях по немецкому языку.

Согласно требованиям образовательного стандарта в результате освоения дисциплины «Иностранный язык», обучающийся должен уметь общаться (устно и письменно) на иностранном языке на повседневные и профессиональные темы. Первостепенная задача преподавателя - научить учащегося полно и грамотно высказывать свою точку зрения на ту или иную тему, что требует наличия богатого лексического запаса.

Что такое лексика? Согласно толковому словарю С.И. Ожегова: лексика - это словарный состав языка, совокупность слов и сходных с ними по функциям объединений, образующих определённую систему. В методике преподавания иностранных языков под "лексикой" понимают словарный запас (как активный, так и пассивный), которым владеет или должен владеть обучающийся.

При формировании межкультурной коммуникативно-профессиональной компетенции будущих специалистов одно из центральных мест занимает задача развития лексических навыков, то есть знание профессиональных лексических единиц, правил их сочетаемости и употребления в различных контекстах.

Развитие лексических навыков включает в себя несколько этапов:

1. Презентация (ознакомление) новых лексических единиц (ЛЕ),
2. Семантизация (раскрытие значения новых ЛЕ),
3. Тренировка лексической единицы (ЛЕ) в речи.

Работа над формированием лексического навыка на конкретном этапе зависит от метода преподавания, который применяется на занятиях. В рамках преподаваемой дисциплины мной используется коммуникативный метод обучения иностранному языку, при котором новые ЛЕ вводятся в условиях реальных ситуаций общения и соответствуют интересам данной возрастной группы.

Большую роль при обучении профессиональной лексике играет правильно выбранный преподавателем способ семантизации новых ЛЕ. Самым популярным приемом является перевод на родной язык, однако он не развивает языковое мышление учащихся и не способствует развитию языковой интуиции. Опыт работы показывает, что такие методы объяснения значения новой лексики, как невербальные (демонстрация), объяснение через контекст, при помощи синонимов/антонимов/перефразирования являются более эффективными и способствуют развитию языковой догадки учащихся.

Основной объем работы по практическому овладению лексическими единицами осуществляется на этапе тренировки лексики, для закрепления которой существуют различные упражнения. основополагающими принципами работы со словарным запасом являются: систематичность, ситуативность и самостоятельность учащихся. Упражнения должны воспроизводить реальные ситуации общения, быть разнообразными, интересными и развивать языковые способности учащихся. Крайне важно, чтобы в каждом упражнении была заложена коммуникативная ценность, которая обеспечивает более плавное и логичное использование вновь приобретенных лексических единиц в устной и письменной формах.

В процессе изучения профессиональной лексики на занятиях по немецкому языку мной используются условно-коммуникативные, подстановочные, тренировочные и трансформационные упражнения.

Примеры упражнений:

- соотнесите слова с соответствующей категорией;
- сгруппируйте слова по определенному признаку;
- назовите изображенные на картинке (иллюстрационной таблице, рисунке) предметы;
- выберите из ряда слов одно, соответствующее данной ситуации (теме);
- исключите из ряда слов слово, не соответствующее данной ситуации (теме);
- образуйте с выделенным словом другие предложения по образцу,
- дополните предложение (или заполните пропуски в предложении) подходящими словами (слова даны под чертой или приводятся учащимися по памяти);
- употребите в данном предложении синоним к выделенному слову;
- придайте предложению противоположный смысл, употребив вместо выделенного слова антоним;
- ответьте на вопрос, употребив новое слово;
- составьте предложения из разрозненных слов;
- перефразируйте услышанное предложение, употребите новые ЛЕ.
- подберите к дефинициям подходящие слова из списка и др.

При обучении профессиональной лексике большое внимание уделяется чтению профильно-ориентированных текстов. В процессе чтения учащиеся не только усваивают профессиональную информацию, но также пополняют свой словарный запас. По сравнению с простым повторением слов более предпочтительной стратегией является контекстное обучение. Это объясняется тем, что при работе со специальными текстами расширяется не только активный, но и пассивный словарный запас, закрепляются ранее приобретенные грамматические навыки, формируются и развиваются навыки самостоятельной семантизации незнакомых лексических единиц на основе языковой догадки через контекст.

Отбор учебного материала, а именно профильно-ориентированных текстов, должен отвечать следующим критериям: аутентичность текста, актуальность содержащейся в нем информации, профессиональная направленность, проблемность, соответствие уровню владения иностранным языком и возрастным особенностям учащихся. При подборе текстов для домашнего чтения мной учитывается также процентное соотношение незнакомой лексики к ранее изученной. Чтение текста с высоким содержанием знакомой лексики является хорошим способом увеличения словарного запаса и способствует быстрому усвоению материала. К каждому тексту составляется словарь наиболее сложных слов и выражений, значительная часть которых в ходе выполнения предлагаемых заданий успешно запоминается. Таким образом, учащиеся не только совершенствуют навыки чтения, но и расширяют свой словарный запас по профессиональной тематике.

Запоминание профессиональной лексики в связи с ее насыщенностью и узкой терминологией всегда вызывает трудности у учащихся. Для того чтобы обучение профессиональной лексике не сводилось к механическому чтению специальных текстов и разбору значений, встречающихся в них специальных слов, используется комплекс упражнений, направленный на формирование и развитие лексических навыков.

По своей сути работа со специальным текстом по изучению профессиональной лексики может включать в себя разнообразные виды упражнений. В процессе преподавания данной дисциплины мной используются упражнения, позволяющие закрепить связи слов, а именно: задания на выявление принадлежности слов к определенной категории, поиск синонимов или антонимов, разграничение близких по значению слов, соотнесение, сортировка слов в различных вариациях. Данные виды упражнений способствуют как прочному закреплению лексического материала, так и развитию аналитического мышления.

Примеры упражнений:

- завершите предложения в соответствии с содержанием текста;
- найдите слова в тексте, относящиеся к теме занятия;
- составьте план пересказа текста;
- угадайте слова по контексту;
- поставьте вопросы к тексту;
- составьте текст, опираясь на ключевые слова;
- прокомментируйте текст в устной или письменной формах с использованием изученной лексики;
- найдите ключевые факты;
- дополните текст недостающей информацией;
- опишите изображения при помощи изученной лексики и др.

Учитывая разный уровень способностей учащихся, большинство разработанных мной упражнений являются разноуровневыми.

В заключении необходимо ещё раз подчеркнуть, что недостаточный словарный запас вызывает у учащихся чувство неуверенности и нежелание говорить на иностранном языке, поэтому главной задачей преподавателя на занятии является работа над расширением активного лексического запаса учащихся и их поощрение к самостоятельному высказыванию посредством использования аудио/видеоматериалов и Интернет-ресурсов в различных формах работы (индивидуальной, групповой, парной).

Таким образом, профессионально-ориентированный подход в обучении мотивирует учащихся на изучение иностранного языка как средства углубления и применения профессиональных знаний. Необходимо подчеркнуть, что отсутствует единый метод, имеющий какое-либо преимущество при обучении профессиональной иноязычной лексике. Выбор метода обучения, как правило, зависит от соответствия возможностей учащихся целям обучения, от социального заказа общества, от возможности использования современных технологий в процессе обучения и прочих факторов. Какой бы способ не выбрал преподаватель иностранного языка, от него, в любом случае, требуется владение определенными знаниями в данной профессиональной области, желание усовершенствовать процесс преподавания, заинтересованность в практическом применении учащимися знаний, как в области иностранного языка, так и в профессиональной сфере. Поэтому для формирования профессиональных лексических навыков необходимо применять целостный и комплексный подходы при выборе методов и средств обучения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Маслыко, Е.А. Настольная книга преподавателя иностранного языка. Минск «Вышэйшая

школа», 2004.- с.530

2. Пассов, Е.И. Учебное пособие по методике обучения иностранных языков. Воронеж: ВГПИ, 1995.- с.284

3. Матухин, Д.Л. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов лингвистических специальностей, Язык и культура, № 2 (14), 2011.

УДК 8

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК КАК СРЕДСТВО ДОСТИЖЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО УСПЕХА

*Балаба М.М., преподаватель второй квалификационной категории
Брестский колледж – филиал учреждения образования “Белорусский государственный университет транспорта”*

Социум, в котором современный человек развивается, работает и достигает определенных успехов, невозможно представить без владения иностранным языком. Глобализация общества, развитие науки и техники напрямую сопряжено с передачей данных и обменом информацией, в том числе между людьми, говорящими на разных языках.

В наше время изучение иностранных языков является важным аспектом жизни современного человека. Оно способствует не только знакомству с культурой и традициями других стран, но и дает возможность для развития мышления, воображения и памяти. Владение иностранным языком в наши дни – одно из условий профессиональной компетенции.

Изучение иностранного языка - это беспроигрышное вложение в самого себя, в свое будущее. Специалисты, владеющие одним или двумя языками имеют явные преимущества при трудоустройстве по сравнению с теми, кто не владеет иностранными языками. Знание других языков позволяет будущим специалистам получать ценную информацию из первоисточников, заключать контракты с фирмами, овладевать навыками работы с новым, современным оборудованием, постоянно пополнять и расширять спектр знаний и умений, быть готовыми к модификации представлений и схем действий в условиях вариативного и динамично изменяющегося информационного пространства.

Актуальность данной темы заключается в необходимости подтверждения данных о том, что владение иностранным языком является достаточно весомым средством достижения профессионального успеха.

Объект исследования: факторы профессионального успеха.

Предмет исследования: иностранный язык как одно из средств профессионального успеха.

Цель данной работы: выявить и обосновать взаимосвязь между знанием иностранного языка и профессиональным успехом у будущих специалистов, выпускников железнодорожного колледжа и непосредственных работников БЖД.

Задачи: - изучение научной литературы по данному вопросу;

-проведение анкетирования среди учащихся колледжа и работников БЖД;

-осуществление анализа анкет.

Гипотеза: специалист, обладающий профессиональными навыками и свободно владеющий иностранным языком, имеет больше шансов получить достойную работу и успешно продвигаться по карьерной лестнице.

Методы исследования:

1. экспериментальный – для проведения анкетирования и определения целей изучения английского языка;

2. поисковый и описательный, предполагающий анализ языковых факторов;

3. аналитический, предполагающий сопоставительный анализ полученных данных.

Наша работа делится на две части: теоретическую и практическую. В теоретической части мы рассмотрели существующие причины, по которым люди начинают изучать иностранный язык. Во второй части работы представлены результаты обработки полученных данных мониторинга.